

BONJOUR HI: WHAT FRENCH AND ENGLISH QUEBECERS THINK ABOUT EACH OTHER AND ABOUT KEY ISSUES

ASSOCIATION FOR CANADIAN STUDIES

JUNE, 2018

AUTHORS: JACK JEDWAB AND JEAN-PHILIPPE WARREN

METHODOLOGY

- The survey was conducted by the firm Leger Marketing for the Association for Canadian Studies and the Quebec Community Groups Network with a national sample 1226 Quebecers 871 francophones 275 anglophones and 106 allophones and was conducted between May 14th and May 17th 2018 via web panel with a probabilistic margin of error of 3.5 points 19 times out of 20.



LINGUISTIC CONTACT AND GREETING

MOST ANGLOPHONES OFTEN HAVE CONTACT WITH FRENCH-SPEAKERS AT PLACE OF WORK; FRANCOPHONES MOST LIKELY TO HAVE A CONTACT WITH ENGLISH-SPEAKERS IN THE WORKPLACE

Anglophones	Do you often, sometimes, rarely or never have contact with Quebecers who speak French		
	At work	At school	With Friends
Often	44.3%	17.2%	45.8%
Sometimes	17.2%	8.9%	30.2%
Rarely	7.3%	5.2%	17.2%
Never	1.6%	6.3%	6.8%
Does not apply	29.7%	62.5%	
Total	100.0%	100.0%	100.0%

Francophones (Montreal in brackets)	Do you often, sometimes, rarely or never have contact with Quebecers who speak English		
	At work	At school	With Friends
Often	21.3% (33)	5.2% (11)	14.9% (25)
Sometimes	20.8% (17)	8.9% (15)	31.2% (38%)
Rarely	22.2%	15.9%	32.7%
Never	12.9%	18.0%	19.1%
Does not apply	22.7%	52.1%	2.1%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

ALMOST HALF OF ENGLISH-SPEAKERS GREET FRANCOPHONES IN THE FRENCH LANGUAGE

(Quebec Prov) When you meet a French-speaking or an English-speaking Quebecer in what language do you greet him/her?	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?	
	French-speaker	English-speaker
English	25.1%	20.8%
French	52.9%	48.4%
Both	22.0%	30.7%
Total	100.0%	100.0%

(Montreal Region) When you meet a French-speaking or an English-speaking Quebecer in what language do you greet him/her?	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?	
	French-speaker	English-speaker
English	28.4%	19.0%
French	51.1%	41.4%
Both	20.6%	39.7%
Total	100%	100%



OPINION, RELATIONS AND LANGUAGE INSECURITIES

ANGLOPHONES SHOW SOMEWHAT MORE POSITIVITY TOWARDS FRANCOPHONES THAN THE INVERSE THOUGH OVERALL PERCEPTIONS ARE POSITIVE

Anglophone Quebecers	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?	
	French	English
Very positive	12.7%	67.7%
Somewhat positive	61.9%	28.1%
Somewhat negative	23.0%	3.6%
Very negative	2.5%	.5%
Total	100.0%	100.0%

Francophone Quebecers	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?	
	French	English
Very positive	47.2%	33.9%
Somewhat positive	47.0%	44.3%
Somewhat negative	5.1%	16.1%
Very negative	.7%	5.7%
Total	100.0%	100.0%

RELATIONS BETWEEN ENGLISH AND FRENCH-SPEAKING QUEBECERS SEEN AS ROUGHLY SIMILAR BY ANGLOPHONE AND FRANCOPHONE QUEBECERS

The relationships between English-speaking Quebecers/French-speaking Quebecers	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Very positive	12.1%	20.3%	17.8%
Somewhat positive	56.8%	48.4%	44.4%
Somewhat negative	28.4%	24.5%	33.3%
Very negative	2.7%	6.8%	4.4%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

MOST FRANCOPHONES SEE BILL 101 POSITIVELY WHILE MOST NON-FRANCOPHONES DO NOT

Do you have a very positive, somewhat positive opinion of the... Charter of the French Language (Bill 101)	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?			
	French	English	Other	Total
Very positive	41.7%	10.4%	8.9%	32.1%
Somewhat positive	46.9%	25.0%	22.2%	41.5%
Somewhat negative	8.4%	32.3%	37.8%	15.7%
Very negative	3.1%	32.3%	31.1%	10.6%
Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

FRANCOPHONES AND NON-FRANCOPHONES HOLD DIVERGENT VIEWS ON THE RESPECTIVE PROTECTION OF ENGLISH AND FRENCH IN QUEBEC

	French	English	Other
Do you think the French language is well protected in Quebec?	40.0%	87.5%	82.2%
Is the Charter of the French Language doing a good job of protecting French in Quebec?	45.9%	67.2%	75.6%
Do you think the rights of English-speaking Quebecers are well protected in Quebec?	72.2%	16.7%	13.3%

AMONGST ANGLOPHONE QUEBECERS THAT HOLD A NEGATIVE OPINION OF BILL 101, 47% HOLD A NEGATIVE VIEW OF ENGLISH-FRENCH RELATIONS

English		The Charter of the French Language (Bill 101)			
		Very positive	Somewhat positive	Somewhat negative	Very negative
The relationships between English-speaking Quebecers/French-speaking Quebecers	Very positive	50.0%	25.0%	19.4%	8.1%
	Somewhat positive	40.0%	56.3%	48.4%	45.2%
	Somewhat negative	10.0%	16.7%	29.0%	30.6%
	Very negative		2.1%	3.2%	16.1%
Total		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

THOSE VIEWING BILL 101 MOST NEGATIVELY ARE SOMEWHAT MORE LIKELY TO HOLD NEGATIVE VIEWS OF FRANCOPHONES

What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?			The Charter of the French Language (Bill 101)			
			Very positive	Somewhat positive	Somewhat negative	Very negative
English	Francophone Quebecers	Very positive	85.0%	39.6%	30.6%	16.1%
		Somewhat positive	15.0%	47.9%	48.4%	46.8%
		Somewhat negative		12.5%	19.4%	21.0%
		Very negative			1.6%	16.1%
Total			100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

FRANCOPHONES THAT DISAGREE OVER THE EFFECTIVENESS OF BILL 101 ARE LESS LIKELY TO HOLD A POSITIVE VIEW OF ANGLOPHONES

What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?			Is the Charter of the French language doing a good job of protecting French in Quebec?	
			Yes	No
French	Anglophone Quebecers	Very positive	18.3%	7.2%
		Somewhat positive	69.1%	52.9%
		Somewhat negative	11.6%	35.8%
		Very negative	1.0%	4.1%
	Total	100.0%	100.0%	



ENGLISH VS FRENCH: WHO DO QUEBECERS THINK EARN MORE MONEY?

**ENGLISH SPEAKERS THINK FRENCH SPEAKERS EARN MORE THAN THEM
WHILE FRENCH SPEAKERS THINK ENGLISH SPEAKERS EARN MORE.
ALLOPHONES THINK ENGLISH EARN MORE**

On average, who do you think makes more money in Quebec?	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
English-speaking Quebecers	38.7%	14.6%	28.9%
French-speaking Quebecers	5.8%	32.3%	15.6%
Both equally	38.8%	34.9%	31.1%
I don't know	16.7%	18.2%	24.4%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

AND THE ANSWER IS...YES (EVERYONE IS RIGHT)

Quebec 18 years and over 2016 (in 2015 for persons aged 15 years and over in economic families)	Total - First official language spoken	English	French
Average total income	37723	38484	37828
Median total income	29226	26306	29886

ANGLOPHONES HAVE HIGHER SHARE OF PERSONS LIVING IN LOW INCOME

Quebec 2016 18 to 64 years (%)	Total - Mother tongue	English	French	Non-official languages	Total - First official language spoken	English	French
Low income measures after tax	13.7	16.0	11.8	21.7	13.7	18.3	12.6
Low income cut off after tax	10.2	13.2	8.4	17.2	10.2	15.2	9.1



ANGLOPHONE CONTRIBUTION TO QUEBEC SOCIETY

FRANCOPHONES SPLIT OVER WHETHER ENGLISH-SPEAKERS MAKE AN IMPORTANT CONTRIBUTION TO QUEBEC CULTURE

English-speaking Quebecers make an important contribution to Quebec culture	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Totally agree	8.8%	65.6%	57.8%
Somewhat agree	40.9%	26.6%	37.8%
Somewhat disagree	41.2%	7.3%	4.4%
Totally disagree	9.1%	.5%	
Total	100.0%	100.0%	100.0%

MAJORITY OF FRANCOPHONES AGREE THAT ENGLISH SPEAKING QUEBECERS MAKE AN IMPORTANT CONTRIBUTION TO THE QUEBEC ECONOMY

English-speaking Quebecers make an important contribution to the provincial economy	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	17.9%	76.0%	71.1%
Somewhat agree	65.6%	20.3%	26.7%
Somewhat disagree	14.6%	2.6%	2.2%
Strongly disagree	2.0%	1.0%	
Total	100.0%	100.0%	100.0%

MAJORITY OF FRANCOPHONES AGREE THAT ENGLISH SPEAKING QUEBECERS MAKE AN IMPORTANT CONTRIBUTION TO THE QUEBEC'S HISTORY

English-speaking Quebecers have made an important contribution to Quebec's history	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Totally agree	16.9%	72.4%	57.8%
Somewhat agree	50.4%	24.0%	35.6%
Somewhat disagree	28.5%	2.6%	6.7%
Totally disagree	4.1%	1.0%	
Total	100.0%	100.0%	100.0%

FRANCOPHONES SPLIT OVER WHETHER ENGLISH-SPEAKERS ARE A FOUNDING PEOPLES OF QUEBEC SOCIETY

English-speaking Quebecers are among the founding peoples of Quebec society	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Totally agree	13.0%	55.7%	33.3%
Somewhat agree	36.3%	33.3%	48.9%
Somewhat disagree	37.6%	7.8%	15.6%
Totally disagree	13.0%	3.1%	2.2%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

FRENCH AND ENGLISH NEARLY CONVERGE WHEN ASKED WHETHER ENGLISH-SPEAKING QUEBECERS ARE WELL INTEGRATED INTO QUEBEC SOCIETY

English-speaking Quebecers are well integrated into Quebec society	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	8.2%	17.7%	24.4%
Somewhat agree	51.8%	47.9%	46.7%
Somewhat disagree	34.6%	27.6%	24.4%
Strongly disagree	5.4%	6.8%	4.4%
Total	100.0%	100.0%	100.0%



SPEAKING THE OTHER LANGUAGE

MAJORITY OF FRANCOPHONES AND ANGLOPHONES DO NOT BELIEVE THEY SPEAK SECOND LANGUAGE SATISFACTORILY

Most English-speaking Quebecers speak French satisfactorily	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	4.1%	20.3%	13.3%
Somewhat agree	38.9%	59.9%	68.9%
Somewhat disagree	44.3%	13.0%	13.3%
Strongly disagree	12.7%	6.8%	4.4%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

Most French-speaking Quebecers speak English satisfactorily	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	6.2%	10.9%	2.2%
Somewhat agree	41.9%	31.3%	42.2%
Somewhat disagree	42.4%	39.1%	37.8%
Strongly disagree	9.6%	18.8%	17.8%
Total	100.0%	100.0%	100.0%



QUEBEC ANGLOPHONES: “ANGRY LAMBS”?

ANGLOPHONES BELIEVE THEY ARE TOO TIMID IN MAKING CLAIMS

English-speaking Quebecers are too aggressive in making their claims	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	10.1%	3.1%	
Somewhat agree	33.3%	12.5%	11.1%
Somewhat disagree	47.1%	42.2%	55.6%
Strongly disagree	9.6%	42.2%	33.3%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

English-speaking Quebecers are too timid in making their claims	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	3.1%	22.4%	20.0%
Somewhat agree	17.4%	41.7%	31.1%
Somewhat disagree	58.8%	25.5%	37.8%
Strongly disagree	20.7%	10.4%	11.1%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

FRANCOPHONES SPLIT OVER WHETHER ANGLOPHONES UNDERSTAND THEY ARE A MINORITY IN QUEBEC

English-speaking Quebecers understand they are a minority in Quebec	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	7.9%	47.4%	35.6%
Somewhat agree	42.5%	39.6%	44.4%
Somewhat disagree	39.5%	9.9%	13.3%
Strongly disagree	10.1%	3.1%	6.7%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

English-speaking Quebecers act like they are a majority in Quebec	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	16.3%	4.2%	4.4%
Somewhat agree	38.8%	9.9%	20.0%
Somewhat disagree	38.3%	43.8%	48.9%
Strongly disagree	6.5%	42.2%	26.7%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

MOST FRANCOPHONES ADMIT THAT THE CONCERNS OF ENGLISH-SPEAKING QUEBECERS ARE NOT WELL UNDERSTOOD BY THE MAJORITY AND MOST NON-FRANCOPHONES AGREE

English-speaking Quebecers' concerns are well understood by Quebec's Francophone majority	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?		
	French	English	Other
Strongly agree	3.7%	4.2%	
Somewhat agree	34.2%	15.1%	31.1%
Somewhat disagree	55.1%	45.3%	42.2%
Strongly disagree	7.0%	35.4%	26.7%
Total	100.0%	100.0%	100.0%

MOST ANGLOPHONES WANT TO LEARN MORE ABOUT FRENCH-SPEAKING QUEBECERS

I want to learn more about French-speaking Quebecers	What is the language you first learned at home in your childhood and that you still understand?	
	English	Allophones
Strongly agree	23.4%	17.8%
Somewhat agree	35.9%	44.4%
Somewhat disagree	25.5%	22.2%
Strongly disagree	15.1%	15.6%
Total	100.0%	100.0%

NEXT RELEASES

- June 24: *Which events in Quebec's history are deemed to be the most important by language groups.*
- June 27: *Multiculturalism and Immigration; the Views of francophones, anglophones and allophones.*
- July 1: *Attachment to Canada, Quebec and other markers of identity by francophones, anglophones and allophones.*

© 2018 Association for Canadian Studies
All Rights Reserved.

Authors : Jack Jedwab and Jean-Philippe Warren.

Bonjour Hi: What French and English Quebecers think about each other and about key issues.

Created on June, 2018.



www.acs-aec.ca